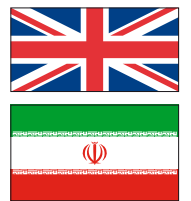


L'AMMONITORE

SPECIAL AMB IRAN 2017 ISSUE



BILINGUAL



23 May • 26 May
2017

Exhibition for metal working

Quine Business Publisher | LSWR GROUP

YOUR INFORMATION PARTNER



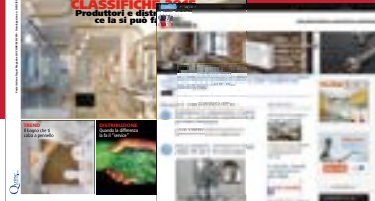
AICARR OFFICIAL MAGAZINE FOR HVAC&R ENGINEERS



www.audiofader.com
DAILY UPDATED WEBSITE
THE ONLINE PLATFORM FOR AUDIO SPECIALIST



MONTHLY DIGITAL MAGAZINE



ANGAISA OFFICIAL MAGAZINE AND WEBSITE FOR ITALIAN SANITARY AND HEATING MARKET

www.bluerosso.it



FINCO OFFICIAL MAGAZINE LEADER FOR GREEN BUILDING DESIGNERS

www.casaclima.com
HOURLY UPDATED WEBSITE ON GREEN BUILDING AND ENERGY



THE BUSINESS MAGAZINE FOR ELECTRICAL WHOLESALERS

www.commercioelettrico.com



SINCE 1952 THE MONTHLY MAGAZINE FOR CIVIL ENGINEERS
FORTNIGHTLY NEWSLETTER



PRACTICAL GUIDE FOR INSTALLERS



THE MAGAZINE FOR SMART INDUSTRY DESIGNERS



CONFAPI OFFICIAL MAGAZINE - THE INNOVATION SOURCE FOR SME



MONTHLY MAGAZINE FOR SUBCONTRACTING AND INDUSTRIAL PRODUCTION

www.ammonitore.com



MECCANICA & AUTOMAZIONE B2B MAGAZINE FOR MECHANICAL ENGINEERING AND MACHINE TOOLS



www.meccanica-automazione.com
THE SMART INDUSTRY ONLINE PLATFORM



THE MAGAZINE AND THE ONLINE PLATFORM FOR AUTO REPAIRS

www.MTEDocs.it



FROM 50 YEARS THE LEADING MAGAZINE FOR FACILITY MANAGEMENT AND CLEANING INDUSTRY

www.pulizia-industriale.it



THE WORLD DICTIONARY FOR MECHANICS WORDS

www.terminidellameccanica.com



THE MANAGER DIRECTORY FOR MECHANICS INDUSTRY

QUINE COLLABORATES WITH:



COLLEGIO DEGLI INGEGNERI E ARCHITETTI DI MILANO



LSWR GROUP



Quine srl
Via G. Spadolini, 7
20141 Milano - Italia
Tel. +39 02 864105
Fax. +39 02 70057190

Ulrich Kromer von Baerle

President and CEO of Messe Stuttgart

What is AMB Iran?

AMB Iran is an international exhibition for metal-working. The exhibitors present their innovations and further developments all around machining of metal in Tehran. AMB Iran is an offspring of AMB, the international exhibition for metal working, taking place in Germany in the even years and one of the top 5 trade fairs worldwide for metal-cutting technology. AMB Iran is the first internationally recognized trade fair for metal cutting that is taking place in Iran after the sanctions' lifting.

What different exhibition areas are there at the trade fair?

As with its parent fair, the AMB in Stuttgart, AMB Iran will concentrate on chipping and metalworking. Therefore, the focus of AMB Iran will be on metal cutting machine tools and precision and clamping tools. However, in order to respond to the interests of our visitors, metal forming machines, measuring and quality assurance systems and the automation sector also play an important role at AMB Iran. The welding and cutting sector and professional formation round off what's on offer for Iran.

What are the reasons for the annual frequency?

We would also like to establish our strong brand AMB, one of the top 5 trade fairs in the sector, as the exhibition for the metalworking sector in Iran. This market is new to us, and we can only understand the needs of the market and contribute to shaping it when we have an annual presence in Iran. The Iranian market is only just opening up now, which means that for us and our exhibitors, the main task is to re-establish existing contacts and make new contacts with trade partners and representatives.

Which countries do the exhibitors come from?

We have had over 180 registrations for AMB Iran this year, which is a very significant increase on our previous figure of 111 for the first event. A very large proportion is made up of repeat exhibitors, although we also have great interest from new exhibitors. With companies from 16 countries, the second event is substantially more international. Our exhibitors are coming mainly from Germany, Italy, France, Switzerland and China, but there will also be companies present from India, Brazil, Taiwan and Korea.

How many visitors are you expecting?

We anticipate significantly more visitors than at the first exhibition (2100 specialist visitors). Since the exhibitor numbers have practically doubled, it is reasonable to expect that the number of visitors will do likewise. In order to optimise the exhibition content, we are working with the Ministry of Industries, Mines and Commerce, the Iranian Foreign Trade Organisation and more than 25 industrial and inter-trade organisations.

Do you expect any international visitors, and if so, from which countries?

Our focus is set clearly on Iran and its possibilities, which means that our visitor advertising is aimed primarily at Iran. However, our exhibitors come from over 16 countries, and therefore AMB Iran is certainly of interest to visitors from Iran's neighbouring countries as well.

Which sectors are currently of most interest in Iran?

In Iran there is currently a great need for the industrial infrastructure to modernise and catch up. For machine and systems construction, there is enormous potential in the oil industry, automotive engineering and the chemicals industry. There are many large-scale projects at the planning stage, with investment available everywhere within the country.

Iran is the leading importer of electrical and automation technology in the Middle East, with double-digit growth rates in recent years. Automation is playing an ever greater role in the most important industrial sectors, in addition to the oil and gas industry and the metalworking and mineral processing industry, also with automotive engineering and its suppliers. We can quite clearly see synergy effects for AMB Iran, and have therefore included the special exhibit "Automation Iran" in the programme.

What is planned for the supporting programme?

There will be a "matchmaking service" in which the most important Iranian buyers and our exhibitors will be brought together in advance of the exhibition, which means that targeted meetings can take place at the trade fair. The intention is for AMB Iran to become a platform for knowledge exchange between Iran and the world.



A specialist forum is planned in cooperation with VDW, in which companies will hold presentations on topical subjects, trends and innovations in the sector. The topics of automation and finance will also be addressed.

Do you think that US policy will have any effect on the market and/or trade relations?

As the organiser of this event, we are convinced by the opportunities in Iran; there will be a great deal going on here in the years to come. The market and organisations want specialist exchange with other countries, and there is a palpable desire for investment and renewal. As we have also been given the green light from the authorities in Iran, we regard the development of AMB Iran with optimism and confidence. Last but not least, we have learned from our cooperation with our Iranian partners to remain easy-going.

How many Italian and European exhibitors are taking part in the exhibition?

We currently have 27 registrations from Italy; with 15 per cent this is the second largest exhibiting country after Germany. The proportion of European exhibitors is around 80 per cent, with companies from Germany, Switzerland, Austria, France, the Czech Republic, Italy, the Netherlands and Spain.

What sort of increase do you expect in the coming years, in terms of exhibitor and visitor numbers?

In the medium term, our aim is to establish AMB Iran as the leading international trade fair for machine tools and metalworking in Iran. However, our growth can only take place in unison with the interests and requirements of the market. We still have many ideas for the future, and are very confident that we will remain active in Iran for a long time to come.

اولریش کرومر وون بائرل مدیر عامل شرکت نمایشگاهی اشتوتگارت

AMB Iran < چیست؟

AMB Iran < نمایشگاه بین المللی فلزکاری است. شرکت کنندگان در نمایشگاه ابداعات خود و سایر پیشرفت هایشان را در زمینه ی ماشین آلات فلزکاری در تهران به نمایش می گذارند. <AMB Iran> در اصل زاییده ی AMB نمایشگاه بین المللی فلزکاری سالانه ی آلمان است. AMB همچنین یکی از پنج نمایشگاه برتر فناوری فلزکاری در دنیاست. <AMB Iran> اولین نمایشگاه تجاری بین المللی شناخته شده در زمینه ی برش فلزات است که در پی لغو تحریم ها در ایران برگزار می شود.

در این نمایشگاه تجاری چه زمینه هایی مطرح می شود؟

نمایشگاه <AMB Iran> همگام با نمایشگاه مادر، AMB در اشتوتگارت، متمرکز بر برش و فلزکاری خواهد بود. بنا بر این نمایشگاه AMB Iran متمرکز بر ابزار برش فلزات و همچنین ابزار دقیق و ماشین آلات پرس خواهد بود. با این حال، به منظور پاسخ گویی به علایق بازدیدکنندگان مان، ماشین آلات شکل دهی فلزات، سیستم های اندازه گیری و تضمین کیفیت و بخش اتوماسیون جایگاه مهمی در Iran AMB خواهند داشت. بخش جوش کاری و برش و شکل دهی حرفه ای از جمله ی کارهای قابل عرضه در ایران است.

دلایل برگزاری سالانه ی این رویداد چیست؟

ما علاقه مند به برپاسازی AMB که جزو ۵ نمایشگاه برتر تجاری است در ایران به عنوان نمایشگاهی برای بخش فلزکاری هستیم. این بازاری نو برای ما به حساب می آید و ما تنها زمانی قادر به درک نیازهای بازار و سهم داشتن در شکل گیری آن خواهیم بود که بتوانیم هر سال در ایران حضور داشته باشیم. بازار ایران تازه در حال گشایش به روی ماست و این بدان معناست که وظیفه ی اصلی ما و غرفه داران در نمایشگاه از سرگیری روابطی است که از گذشته با شرکا و نمایندگان مؤسسات تجاری وجود داشته است.

شرکت کنندگان در نمایشگاه از کدام کشورها هستند؟

برای شرکت در AMB Iran امسال بیش از ۰۸۱ متقاضی نام نویسی کرده اند که این بیانگر جهش چشمگیری نسبت به تعداد ۱۱۱ مورد ثبت نام که قبلاً در سال اول حضورمان داشته ایم است. بخش زیادی از غرفه داران همان قبلی ها هستند هر چند که شرکت کنندگان جدیدی هم ابراز علاقه نموده اند. با توجه به حضور شرکت هایی از ۶۱ کشور، دومین نمایشگاه جنبه ی بین المللی بیشتری دارد. شرکت کنندگان ما بیشتر از آلمان، ایتالیا، فرانسه، سوئیس و چین هستند، اما شرکت هایی از هند، برزیل، تایوان و کره نیز حضور خواهند داشت.

پیش بینی شما از تعداد بازدیدکنندگان چقدر است؟

پیش بینی می کنیم نسبت به اولین نمایشگاه، تعداد خیلی بیشتری بازدیدکننده داشته باشیم (۰۰۱۲ متخصص). از آنجا که تعداد غرفه داران عملاً دو برابر شده به طور منطقی می توان انتظار داشت که تعداد بازدیدکنندگان نیز افزایش مشابهی داشته باشد. به منظور بهینه سازی محتوای نمایشگاه ما در حال رایزنی با وزارت صنعت، معدن و تجارت، سازمان تجارت خارجی ایران و بیش از ۵۲ سازمان صنعتی و تجاری هستیم.

آیا فکر می کنید از کشورهای خارجی نیز بازدیدکننده داشته باشید؟ اگر اینچنین است از کدام کشورها؟

تمرکز ما بر ایران و ظرفیت هایش است و این بدان معناست که ما در وهله ی اول به دنبال جذب بازدیدکننده ی ایرانی هستیم. با وجود این، غرفه داران ما از بیش از ۶۱ کشور خواهند بود و بنا بر این، AMB Iran مطمئناً برای بازدیدکنندگانی از کشورهای همسایه ی ایران نیز جالب توجه است.

چه زمینه هایی در ایران بیشتر مورد علاقه هستند؟

ایران در حال حاضر نیاز مبرمی به زیرساخت صنعتی دارد تا بتواند دست به نوسازی زده و عقب ماندگی خود را جبران کند. در زمینه ی ساخت ماشین آلات و سیستم ها، ظرفیت بالایی در صنعت نفت، مهندسی نیروی محرکه و صنایع شیمیایی وجود دارد. پروژه های بزرگ زیادی در مرحله ی برنامه ریزی هستند و سرمایه در همه جای کشور موجود است. ایران بزرگترین واردکننده ی فناوری اتوماسیون و الکتریکی در خاورمیانه است و میزان واردات آن در سالهای گذشته رشد دورقمی داشته است. اتوماسیون نقش پررنگ تری در مهم ترین بخش های صنعتی علاوه بر صنعت نفت و گاز، فلزکاری، صنعت فرآوری معدنی و مهندسی نیروی محرکه و عرضه کنندگان آن دارد. شاهد اثرات هم افزایی AMB Iran هستیم و به همین دلیل بخش ویژه ی «اتوماسیون ایران» را در برنامه ی خود لحاظ نموده ایم.

برنامه های پشتیبانی شما به چه شکل است؟

بنا داریم خدمات مشارکتی ارائه کنیم و بدین منظور بزرگترین مشتریان ایرانی و غرفه داران را قبل از برگزاری نمایشگاه گرد هم می آوریم و این بدان معنی است که دیدارهای هدفمندی در این نمایشگاه تجاری صورت خواهد گرفت. قصد ما این است که AMB Iran به مکانی برای تبادل دانش بین ایران و دنیا تبدیل شود.

یک نشست تخصصی نیز با همکاری VDW برگزار خواهد شد که طی آن شرکت ها به ایراد سخنرانی در باره ی موضوعات اصلی، روندها و ابداعات در این بخش خواهند پرداخت. موضوعات اتوماسیون و تأمین مالی نیز مطرح خواهد شد.

آیا به نظر شما سیاست آمریکا تأثیری بر بازار یا روابط تجاری خواهد داشت؟

ما به عنوان برگزارکننده ی این رویداد بر این باوریم که با توجه به فرصت های موجود در ایران در سالهای پیش رو اتفاقات مهمی رخ خواهد داد. بازار و سازمان ها به دنبال تبادل تخصص با کشورها هستند و تمایل بسیاری برای سرمایه گذاری و نوآوری وجود دارد. نظر به اینکه ما موفق به جلب نظر مقامات ایرانی شده ایم با اطمینان خاطر و خوش بینی در نظر داریم AMB Iran را توسعه دهیم.

چه تعداد شرکت کننده از ایتالیا و اروپا در نمایشگاه خواهید داشت؟

در حال حاضر ۷۲ متقاضی از ایتالیا نام نویسی کرده اند که این ۵۱ درصد شرکت کنندگان اروپایی است. ایتالیا بعد از آلمان بزرگترین کشور نمایشگاهی است. در کل سهم شرکت کنندگان اروپایی ۰۸ درصد است و شرکتهایی از آلمان، سوئیس، اتریش، فرانسه، جمهوری چک، ایتالیا، هلند و اسپانیا حضور خواهند داشت.

چه میزان افزایش در تعداد غرفه داران و بازدیدکنندگان در سالهای آتی پیش بینی می کنید؟

در میان مدت، هدف ما این است که AMB Iran را به عنوان نمایشگاه اصلی تجاری در زمینه ی ابزار فلزکاری و ابزار ماشین کاری در ایران به ثبت برسانیم. با این حال، ما برای رشد نیازمند همگامی با علایق و نیازهای بازار هستیم. ما هنوز ایده های زیادی برای آینده داریم و اطمینان کامل داریم که برای سال های سال در ایران فعالیت خواهیم داشت.

PLT / Vertical level indicator with thermometer

Used for checking fluid level in large tanks.
Protection in anodized aluminium alloy and transparent part in polyamide.

Complete with seals, thermometer, screws and anchor nuts.

Easy to assemble, it gives a tolerance of 0,5 mm along the distance of holes, maintaining a perfect seal.
Avoid contact with alcohol, toluol, glycol and paints on the transparent part.

Working temperature: 0°C + 80°C max.
Pressure: 2 bar max. Torque: 10 Nn max.



PLT / شاخص سطح عمودی به همراه دماسنج

مورد استفاده برای بررسی سطح مایعات در مخازن بزرگ
محافظت شده توسط آلیاژ آلومینیوم آنودایز شده و بخش شفاف از جنس پلی آمید.

کامل به همراه درزگیر ها، دماسنج، پیچ ها و مهره های تکیه گاه.

مونتاز آسان، با تحمل ۰,۵ میلی متر در فواصل سوراخ ها، با حفظ درزگیری کامل.

در بخش شفاف از تماس با الکل، تولوئن، گلیکول و رنگ اجتناب شود.

دمای کاری: ۰°C تا حداکثر + ۸۰°C.
فشار: ۲ بار حداکثر. گشتاور: حداکثر ۰,۱ نیوتن

TLAX / Visual level indicator with glass

Made of aluminium alloy with transparent inspection window in Pyrex glass suitable for high and low temperatures from - 20°C till + 200°C max. Recommended pressure: 3 bar.
Supplied complete with internal Viton washer.
By request supplied in brass.



TLAX / شاخص بصری سطح به همراه شیشه

ساخته شده از آلیاژ آلومینیوم به همراه پنجره بررسی شفاف درست شده از شیشه پیرکس که برای دما های بالا و پایین از - ۲۰°C تا حداکثر + ۲۰۰°C مناسب است. فشار توصیه شده: ۳ بار.

عرضه شده با پکیج کامل به همراه واشر و ایتون داخلی.
بنابر درخواست از جنس برنجی نیز عرضه می شود.



mintor

the safety of metal

Filters and magnetic plugs
Filling and drain plugs
Breather plugs - Level gauges

A lasting leadership

*THE FIRST to produce a full range of liquid handling accessories;
THE FIRST to use only high-resistance light alloy bar;
THE FIRST to provide assistance in order to solve any specific application-related problems.
That's why **mintor** is a LEADER in the production of hydraulic plugs and has been for over forty years: a huge and unique EXPERIENCE!*



mintor srl

Via del Lavoro 5 / 7 - Z.I. Prado - 27010 CURA CARPIGNANO (PV - Italy)
tel. +39 0382.473801 - fax +39 0382.467309 - E-mail: info@mintor.com - www.mintor.com

The best centerless grinding solutions



Rettificatrici Ghiringhelli is well-known all over the World among the leading manufacturers of centerless grinding machines

در میان تولیدکنندگان پیشرو در زمینه ماشین آلات سنگ زنی بدون مرکز به خوبی شناخته شده است.



All Ghiringhelli centerless grinding machines are conceived at a reduced energy consumption and have technical features able to guarantee high productivity and flexibility, as well as future recycling

تمامی ماشین آلات سنگ زنی بدون مرکز Ghiringhelli با مصرف انرژی کاهش یافته تولید می شوند و قابلیت های فنی ای دارند که می تواند بهره وری بالا و انعطاف پذیری و نیز بازیافت در آینده را تضمین کند.



The wide range of accessories or solutions upon request includes different types of feeding units as per integrated anthropomorphic robots

طیف وسیعی از تجهیزات جانبی یا راه حل های درخواستی شامل انواع مختلفی از واحد های تغذیه کننده به عنوان ربات های انسان نمای یکپارچه است

by Claudio Tacchella

Rettificatrici Ghiringhelli SpA is able to satisfy also the most updated requests of grinding solutions thanks to its wide experience and worldwide renown as "problem solver".

Rettificatrici Ghiringhelli, founded 95 years ago in Luino (VA), is one of the oldest Italian companies in the field of machine tools. It has always been involved in the project and manufacturing of high tech centerless grinding machines. Thanks to the top quality and reliability of both grinders and services, the company of Luino is considered one of the leaders in the field of centerless grinding machines all over the World with an export share of about 90% of its yearly production and more than 3000 machines installed in 30 different countries. Its peculiarity of "problem solver" has become during the years so important to let the company satisfy all manufacturing demands, always in co-engineering and strict cooperation with the end-user.

"Our company will attend the AMB-IRAN exhibition in Teheran – says the Managing Director Mrs. Patrizia Ghiringhelli – because, according to the actual requests, we are confident that this market has important business opportunities. After the revocation of the embargo and the suspension of the sanctions, Iran has progressively reestablished the international trade and relations, as well as

the stock-in-trade imports and in particular the Italian machine tools. Therefore, due to the customization of our centerless grinding machines and our own export inclination, we think we can provide different grinding and high tech solutions in this country too."

The Ghiringhelli range of products is composed of the centerless grinding machines type M100, APG-S, APG-M, CF400 and CF600, suitable for several industrial fields such as automotive, aerospace, hydraulic industry, bearings, electric motors, textile industry, tools and high precision mechanics. Up to their configuration, the machines are suitable for the plunge grinding of profiled parts and/or the throughfeed grinding of cylindrical parts. They can have grinding wheels with O.D. from 406 to 610 mm and width from 120 to 660 mm, motor power from 10 to 74 kW, peripheral speed from 35 to 63 m/s. All Ghiringhelli centerless grinding machines are equipped with CNC Siemens 840D SL and are ready to be integrated into the manufacturing systems complying with the end-users requirements of Industry 4.0 thanks to their exclusive platform characterized by diagnostics, wheel-profile libraries, cycle programming, statistical calculations for value correction during cycle, preventive maintenance and remote control.

عنوان: بهترین راه حل های سنگ زنی بدون مرکز

مؤلف: توسط کلودیا تاکیلا

Rettificatrici Ghiringhelli SpA می تواند مدرن ترین (به روز ترین) درخواست های مربوط به راه حل های سنگ زنی را به دلیل داشتن تجربه وسیع و شهرت جهانی به عنوان «حلال مشکلات» برآورده کند

Rettificatrici Ghiringhelli که ۵۹ سال پیش در لوئینو (VA) تأسیس شد، یکی از قدیمی ترین شرکت های ایتالیایی در بخش ابزار آلات ماشینی است. همیشه در پروژه ها و تولید ماشین آلات سنگ زنی بدون مرکز دارای تکنولوژی بالا فعالیت داشته است. به دلیل داشتن کیفیت عالی و قابلیت اطمینان هم ماشین آلات سنگ زنی و هم خدمات ارائه شده، شرکت لوئینو به عنوان یکی از پیشروان در زمینه ماشین آلات سنگ زنی بدون مرکز در سراسر جهان در نظر گرفته می شود که این شرکت ۹۰٪ از تولید سالانه اش را صادر می کند و بیش از ۳۰۰۰ ماشین آلات در ۳۰ کشور مختلف نصب کرده است. قابلیت «حلال مشکلات» در طی سالها به قدری با اهمیت شده است که همیشه امکان برآورده کردن تمامی تقاضا های تولید را، توسط مشارکت مهندسی و همکاری تنگاتنگ با کاربر نهایی، برای شرکت فراهم کرده است.

به گفته مدیر عامل خانم پاتریزیا گیرینگلی «شرکت ما در نمایشگاه AMB-IRAN در تهران شرکت می کند - چرا که بنابر درخواست های واقعی، مطمئن هستیم که این بازار دارای فرصت های تجاری مهمی است. پس از ابطال و لغو تحریم ها، ایران به طور به تدریج تجارت و روابط بین المللی، و نیز ایجاد سهام در تجارت واردات و به خصوص

واردات ابزار آلات ماشینی ایتالیایی را مجدداً برقرار کرده است. بنابراین، به دلیل شخصی سازی ماشین آلات سنگ زنی بدون مرکز ما و تمایل خود ما به صادرات فکر می کنیم که می توانیم در این کشور نیز راه حل های مختلفی برای سنگ زنی با فناوری بالا ارائه دهیم.»

طیف محصولات Ghiringhelli شامل ماشین آلات سنگ زنی بدون مرکز نوع M100, APG-S, APG-M, CF400 و CF600 است که برای کار در چندین زمینه صنعتی از قبیل خودرو سازی، هوا فضا، صنعت هیدرولیک، بلبرینگ ها، موتور های الکتریکی، صنعت نساجی، ابزار ها و مکانیک های دقت بالا مناسب است. بسته به پیگیری، این ماشین ها برای سنگ زنی غوطه ور قطعات برفلد و یا سنگ زنی کامل قطعات استوانه ای مناسب هستند. این ماشین ها می توانند چرخ های سنگ زنی با O.D. از ۴۰۶ تا ۶۱۰ میلی متر و عرض ۱۲۰ تا ۶۶۰ میلی متر، قدرت موتور ۱۰ تا ۷۴ کیلووات، سرعت جانبی ۳۵ تا ۶۳ متر بر ثانیه داشته باشند. تمامی ماشین های سنگ زنی بدون مرکز Ghiringhelli به CNC Siemens 840D SL مجهز شده اند و به دلیل داشتن پلتفرم اختصاصی که قابلیت های تشخیص عیب، پایگاه داده ای از نمایه سنگ ها، برنامه ریزی چرخه ای، محاسبات آماری برای اصلاح مقادیر در طی انجام چرخه، تعمیر و نگهداری پیشگیرانه و کنترل از راه دور را دارند برای ادغام با سیستم های تولیدی که از الزامات ۴.۰ کاربران نهایی مطابقت می کنند آماده هستند.

Ghiringhelli در نمایشگاه

AMB-IRAN ۲۰۱۷، راهروی A1 غرفه ۹C حضور خواهد داشت

*Only perfect dives...
precise down
to the micron!*

Tacchella Claudio © www.tacchella.altervista.org



Nature often teaches how vital is to be accurate. We're precise to the micron and towards all subjects we face. This is proved by the parts that are ground on our centerless machines, both in plunge and in throughfeed cycles.

AMB IRAN Hall 1A
Booth C9
Exhibition for metal working
23. - 26.05.2017 | Teheran
organised by Messe Stuttgart and VDW

 **GHIRINGHELLI**
Centerless Solutions

Rettificatrici Ghiringhelli S.p.A.

Via Asmara, 19 - 21016 Luino (VA) - Italy
Tel. +39 0332 543 411 - Fax +39 0332 537 468
e-mail: info@ghiringhelli.it - <http://www.ghiringhelli.it>



Custom Unique Solutions

by Claudio Tacchella

Among the manufacturers of moving column vertical machining centers, Rema Control is able to meet to any requirement of the customer for each reference industrial sector thanks to a complete range of highly customizable machines.

The Italian Rema Control Company in Stezzano (BG), founded in 1987 as a service company and retrofitting for the machine tool industry, after several years of experience has started to design and manufacture its own vertical and horizontal machining centers with moving column, perfecting more and more and consolidating quality, precision and reliability. Raffaello, Leonard, Newton, Newton Big, Galileo and Deber are the product lines constantly updated with current technologies used that unfold on different levels and models all characterized by their great modularity and customization also special equipment and automatic lines according to specific needs of the customer, giving rise to solutions "turnkey" unique in their kind and for each sector of reference which molds, general mechanics, tools, energy, automotive and aerospace. In general, each work center is equipped with warehouse integrated tools on board the machine and separated from the working area. The capacity varies up to 75 stations with random selection in masked time to allow the tool change in

seconds. They have an impressive variety of possible choices on the operating head which can be fixed, adjustable in continuous B-axis to $\pm 92^\circ$ or tilting head equipped with double-CN axis or C-axis $\pm 190^\circ$ and axis A $\pm 115^\circ$. Attacks tools ISO 40 (HSK 63) or ISO 50 (HSK 100), powers up to 40 kW, speeds of up to 42,000 rpm for couples over 380 Nm. It also frees the most suitable choice to the customer CNC unit including Fanuc, Heidenhain or Siemens and with all major software options included. All machining centers are equipped with sophisticated electronics, sensors, specific monitoring software, remote diagnostics and remote control and are born predisposed to be integrated in production systems using the Industry requirements 4.0 by end users. The integrated software IndustryNet4, created by Studio Pandolfini (MI) in collaboration with Rema Control, allows you to connect to an Ethernet network each CNC machine to the management of the establishment system (eg. ERP) ensuring the bidirectional exchange of data in real time between production and bodies factory such as planning, scheduling, quality, maintenance, tooling, inventory, purchases etc. even among remote factories. Rema Control, stands for technical expertise both in the sales engineering and in the installation and production start-up at the final user.

محدوده کاری جدا شده است. ظرفیت از ۵۷ ایستگاه با انتخاب تصادفی در زمان نقاب دار برای ایجاد امکان تغییر ابزار در کسری از ثانیه متغیر است. آن ها تنوع چشمگیری از انتخاب های ممکن برای سر تراش کاری ارائه می دهند که می تواند ثابت، قابل تنظیم پیوسته در محور B به اندازه $\pm 92^\circ$ یا سر چرخان مجهز به محور دوگانه CN یا محور C با تنظیم زاویه $\pm 115^\circ$ و محور A با تنظیم زاویه $\pm 190^\circ$ باشد. ابزار تهجمی دارای استاندارد ISO ۴۰ (HSK ۳۶) یا ISO ۵۰ (HSK ۱۰۰)، قدرت آن تا ۴۰ کیلووات، و سرعت آن تا ۴۲۰۰۰ rpm برای کپله های بیش از ۳۸۳ نیوتن متر است. این مورد هم چنین بهترین انتخاب را برای مشتری دستگاه CNC از جمله Fanuc، Heidenhain یا Siemens ارائه می دهد که تمامی گزینه های نرم افزار اصلی در آن قرار دارند. تمامی مراکز ماشینکاری به دستگاه های الکترونیکی، حسگر ها، نرم افزار های خاص نظارت، عیب یابی از راه دور، و کنترل از راه دور مجهزند و با قابلیت ادغام با سیستم های تولید توسط الزامات صنعتی شده یعنی IndustryNet4، که توسط Pandolfini (MI) Studio با همکاری با Rema Control ایجاد شده است، امکان اتصال هر ماشین CNC به قسمت مدیریت سیستم پیاده سازی شده (مثلاً ERP) را از طریق شبکه اینترنت فراهم می کند که خود تبادل دو طرفه اطلاعات در زمان واقعی میان خط تولید و قسمت های مختلف کارخانه از جمله بخش برنامه ریزی، زمان بندی، کیفیت، تعمیر و نگهداری، تجهیزات، فهرست موجودی، خرید های و غیره را حتی میان کارخانه هایی که در راه دوری از هم قرار دارند ممکن می سازد. Rema Control نماد تخصص فنی هم در مهندسی فروش و هم در ایجاد خط نصب و تولید برای کاربر نهایی است.

عنوان: راه حل های شخصی سازی شده منحصر به فرد

مؤلف: توسط کلودیا تاکلیا

در بین تولیدکنندگان مراکز ماشینکاری عمودی با ستون متحرک، Rema Control به دلیل داشتن طیفی از ماشین آلاتی که به شدت قابل شخصی سازی شدن است می تواند هرگونه نیاز مشتری برای هر قسمت از مرجع قسمت صنعتی را برآورده کند.

شرکت ایتالیایی Rema Control واقع در استزانو (BG)، در سال ۱۹۸۷ به عنوان یک شرکت خدماتی و مقاوم سازی برای صنعت ابزار آلات ماشین سازی تأسیس شد. پس از کسب چندین سال تجربه، به طراحی و تولید مراکز ماشینکاری عمودی و افقی مختص خود با ستون های متحرک اقدام کرده است که پیوسته در حال بهبود هر چه بیشتر تر و تحکیم کیفیت، دقت و قابلیت اطمینان است. رافائلو، لئونارد، نیوتن، نیوتن بیگ، گالیله و دبر از جمله خطوط محصولاتی هستند که پیوسته با فناوری های روز مورد استفاده به روز رسانی می شوند که این موارد در سطوح مختلف و مدل هایی نمود دارد که همگی با قابلیت ماژولار و شخصی سازی عالی شناخته می شوند. هم چنین، این شرکت تجهیزات ویژه و خطوط اتوماتیک بر اساس نیاز های ویژه مشتری نیز ارائه می دهد که باعث ارائه دستگاه های «آماده تحویل» و راه حل های منحصر به فرد در نوع خود و برای هر بخشی از صنعت در زمینه های قالب گیری، مکانیک عمومی، ابزار ها، انرژی، خودرو سازی و هوا فضا می شود. عموماً هر مرکز کار مجهز به ابزار های ادغام شده در کارخانه برای میز کار ماشین است که از



The vertical machining centers with movable column Rema Control are able to respond to any requirement of the customer and for each reference industrial sector.

مراکز ماشینکاری عمودی دارای ستون های متحرک که توسط Rema Control تولید می شوند توانایی برآورده کردن هرگونه پیش نیاز مشتری و هر یک از بخش های مرجع صنعتی را دارند.



The Raffaello R5A range, operates with 5 axes continuously and simultaneously for high-precision machining

طیف محصولات رافائلو R5A، که پیوسته و همزمان برای انجام ماشینکاری با دقت بالا با ۵ محور کار می کند



On Newton Big NBT5 with 5 axes in a continuous, fixed above the table surface is possible to have a rotary table, axis A, with a diameter of 700 mm integrated in the worktop

نیوتن بیگ NBT5 با ۵ محور پیوسته که در بالای سطح میز ثابت شده است و امکان داشتن میز چرخشی، محور A، با قطر ۷۰۰ میلیمتر که در بالای میز قرار می گیرد فراهم شده است.

- Machining centers with moving column -

*High precision
for complex
geometries!*



Newton



Leonard



Newton Big



Deber



Galileo



Raffaello



Rema Control s.r.l.

Via del Carroccio, 102

24040 STEZZANO (BG) - Italy

Tel. +39 035 592002 - Fax +39 035 592382

e-mail: marketing@remacontrol.it

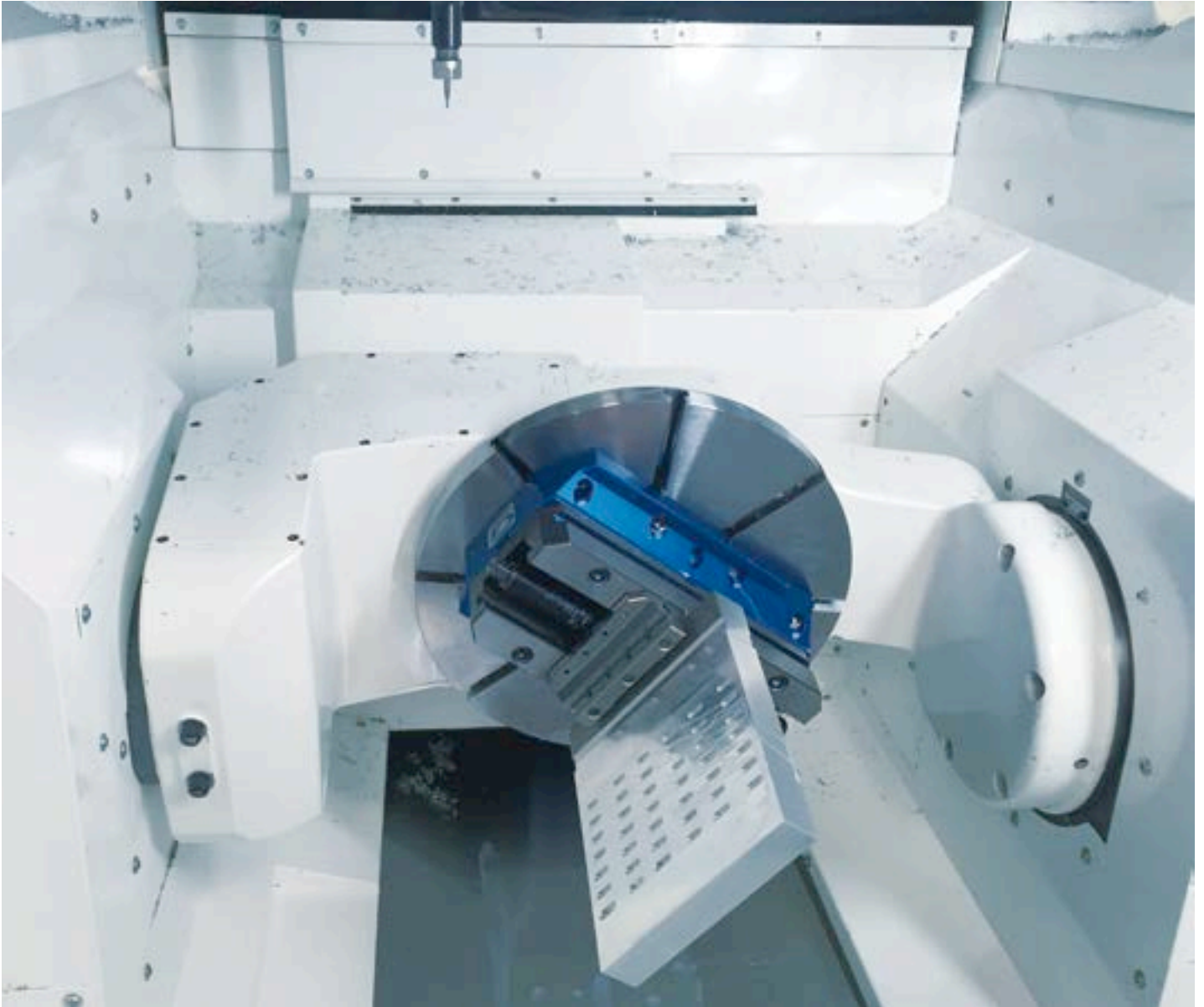
<http://www.remacontrol.it>

Follow us on:



COMPACT GRIP Vises

Vises for advanced applications on 5 axis machining centres, Self-centering and/or eccentric



CompactGRIP vise mounted on 5 axis machining centre

Versatility

Another advantage will be the greatest versatility thanks to easiest and quickest GRIP top jaw inserts exchange with different types of teeth design to be used according the material to be clamped. Versatility also thanks to the reversible jaws and to the 4 base positions option (90°) and to the front through holes.

Highest clamping power

Much higher clamping power than the existing vises, but also compared to our

Art.640 and with a more compact and lighter design. This is because of the clamping screw design, its position much closer to the workpiece, and the integral design of slides and jaws.

Easy self-centering adjustment from the top by key-nuts supplied as standard equipment.

Compatibility

Compact grip vise bases are compatible with the most popular pallet change systems.

ZERO POINT ready

Compatibility with the most popular pallet change systems, but also with our Zero Point Type 1 and Type 2 and with the mechanical quick change system.

Risers

Compatible with Multitasking and Compact Grip vises they allow to machine those areas usually hard to reach.

www.gerardi.it



www.gerardi.it

**MODULAR
QUICK CHANGE
ADAPTORS**
COMPATIBLE WITH
ALL ER OUPUTS !!



**UPGRADE YOUR LATHE
and BOOST PRODUCTIVITY !
DRIVEN TOOLS**



Widest range of types in order to equip the CNC lathes and turrets of the most popular builders on the market with an unbeatable price/quality ratio.
ACCURACY AND RELIABILITY GUARANTEED FOR 2 YEARS !!

- **MAIN BODY**
Specially treated corrosion resistant integral steel body re-designed to improve rigidity and reduce vibrations.
- **INTERNAL COOLANT**
All the driven tools can be supplied with internal coolant option up to 100bar. Dry running possible!
- **TORQUE & RPM**
Rated to 100Nm torque and 10.000Rpm
- **OUTPUTS**
ER collets / WELDON / HSK / CAT / SK / BT or shell end milling cutter
- **GLEASON GEARS**
Gleason spiral bevel gears with ground teeth in order to guarantee a bigger torque, less noise and heating
- **BEARINGS**
Angular contact, preloaded, high precision ball bearings + taper roller bearings on output spindle for better rigidity and longer life



OPTIONS:



HIGHER SPEED
Ratio 1:2 / 1:4



ADJUSTABLE
±90°



MULTIPLE SPEED



**QUICK CHANGE
ADAPTORS**



Since 1949 Valdarno has been manufacturing hot forging lines for components made of carbon steel, stainless steel, titanium. Our a.m. picture shows one of our last supplies.

This line, fully automatic, was designed for hot rolling of rings until \varnothing 1000 mm.

Peculiarity of this plant is that the steel used for making these products (such as rings for bearings, for earth moving machines and for aviation) can't be cold sheared at all.

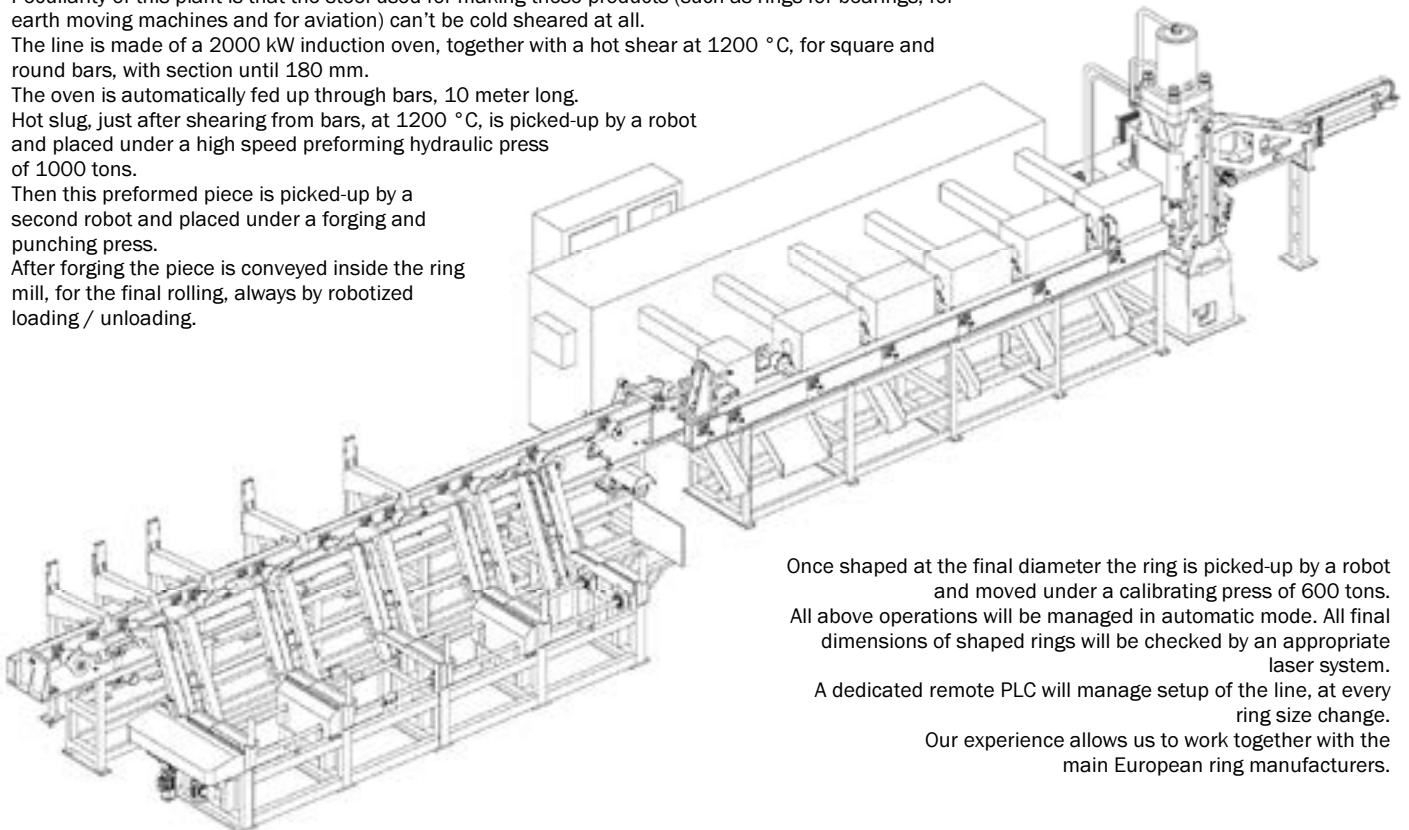
The line is made of a 2000 kW induction oven, together with a hot shear at 1200 °C, for square and round bars, with section until 180 mm.

The oven is automatically fed up through bars, 10 meter long.

Hot slug, just after shearing from bars, at 1200 °C, is picked-up by a robot and placed under a high speed preforming hydraulic press of 1000 tons.

Then this preformed piece is picked-up by a second robot and placed under a forging and punching press.

After forging the piece is conveyed inside the ring mill, for the final rolling, always by robotized loading / unloading.

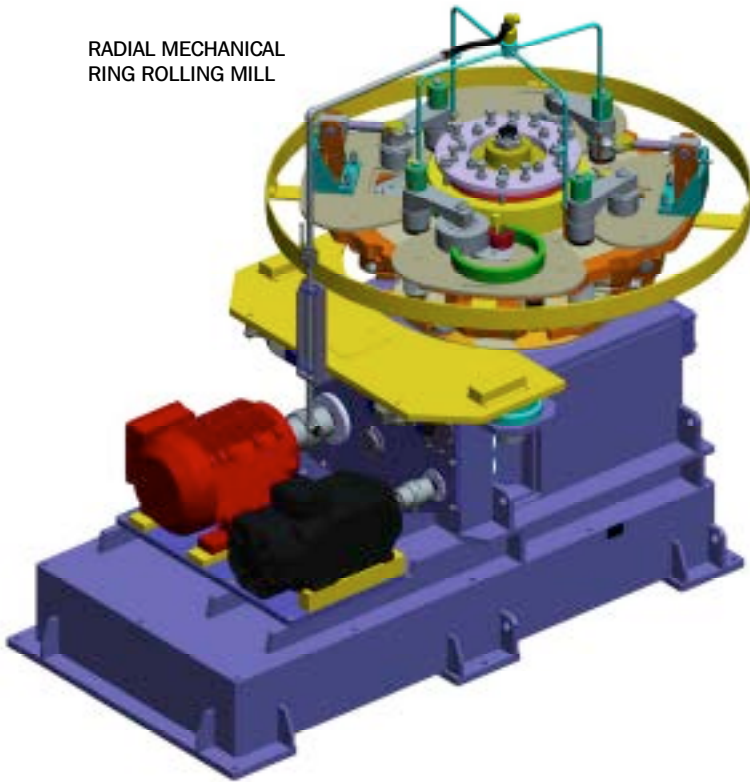


Once shaped at the final diameter the ring is picked-up by a robot and moved under a calibrating press of 600 tons. All above operations will be managed in automatic mode. All final dimensions of shaped rings will be checked by an appropriate laser system.

A dedicated remote PLC will manage setup of the line, at every ring size change.

Our experience allows us to work together with the main European ring manufacturers.

RADIAL MECHANICAL RING ROLLING MILL



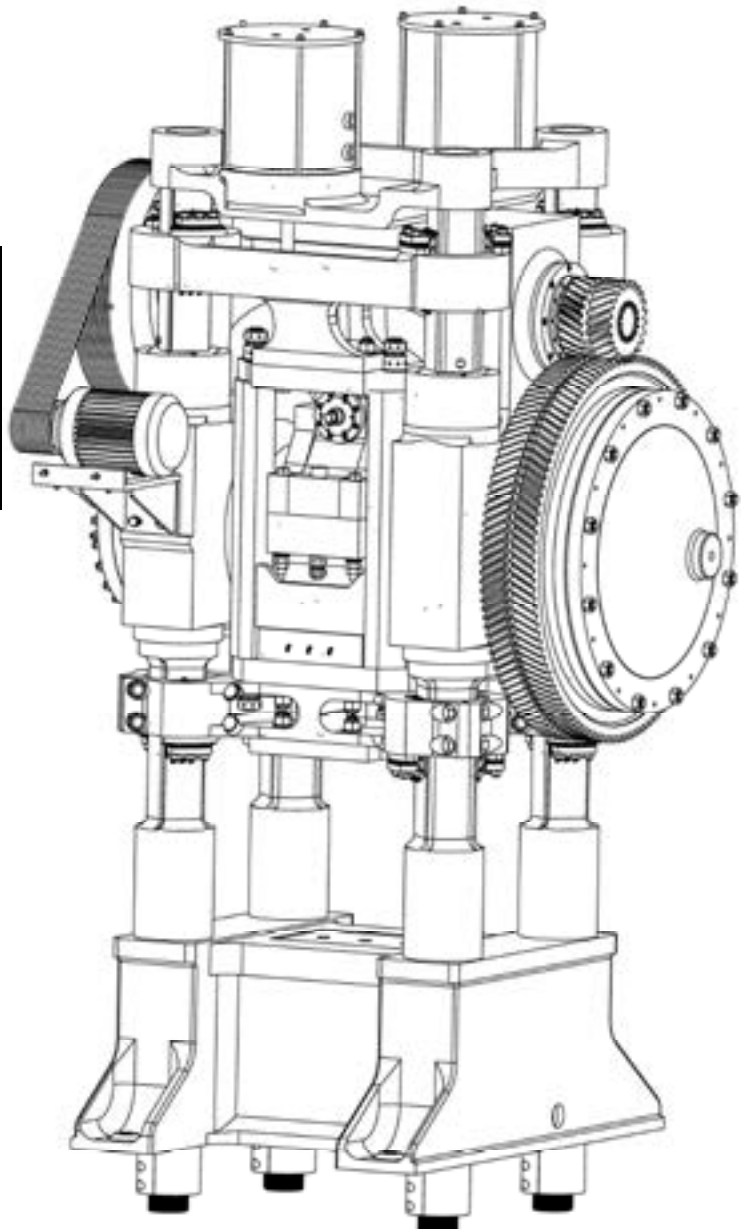
Established 1949, VALDARNO develops, designs, builds and supplies machines, equipment and lines mainly for the closed die forging industry.

During many years of close and daily contact with companies and industry operators, in Italy and abroad, VALDARNO acquired knowledge and competence and engineers to study, realize and propose manufacturing solutions expressly designed for specific fields, such as for example, the production of leaf springs, helical springs, high resistance bolts, motor valves, pipe fittings by hydro-forming.

VALDARNO is an associate member of UNISA, the national steel forgers association of Italy.

MECHANICAL PRESS: F88 2000 TON MODEL
TECHNICAL FEATURES

MAX PRESSURE AT 30° FROM BDC	2000 TON
SLIDE STROKE	300 mm
SLIDE ADJUSTMENT	16 mm
DISTANCE BETWEEN UPRIGHTS	1435 mm
TABLE SIZES (W x D)	1300x1400 mm
SLIDE SIZES (W x D)	1300x1400 mm
NUMBER OF STROKES	50 S/min
DAYLIGHT	1200 mm
MOTOR POWER	37 Kw
PRESS WEIGHT	150.000 KG



VALDARNO Cesioie Punzonatrici e Presse s.r.l.
Via Laghetto, 2
21020 Mornago (VA) Italy
Tel.: +39 0331 901 130
Fax: +39 0331 904 377
E-mail: valdarnopresse@valdarnopresse.com
Web: www.valdarnopresse.com



COMETEC MECCANICA

Cometec Meccanica was founded in May 1998, operates in the engineering field as a serious partner for the supply of precision machining, mechanical carpentry, special equipment, adjustment and mechanical assemblies.

Thanks to a qualified staff and experience, we could be an important partner for standards of quality, in relation to our reliability and our prices.

The main materials processed in our factory are aluminum, bronze, brass, copper, PVC, but thanks to the collaboration with many companies, we are operating in different sectors, we are faced with increasingly demanding jobs and processing various materials, such as: C45, K100-K720, W300, AISI (304-316), 39NCD4, 18NCD5.

The production is performed with both CNC and traditional machines, and also we have recently been responsible for strengthening the metrological testing by creating a small room, equipped with a 3D measuring machine which allowed further raise our standards of quality.

The company is located in the east of the industrial zone of Limena (PADOVA) Italy, easily reachable due to its proximity to the Padova West toll booth, and situated near Po street, that is a continuation of Del Santo street (SP47 state highway).

VISIT OUR SITE: www.cometecmeccanica.it



NEWSTARK

Newstark Stark strip is designed to be mounted directly to most industry standard retainers, for both Ballock (Light-Heavy Duty) and headed punches, which allows the extraction of the punch from the metal sheet, providing strength and security with minimum dimensions.

This stripper, thanks to the high quality of the polyurethane EFFEBE rubber, not only increases the punch life supporting its tip and dampening the vibrations during drilling stage, but also allows to reduce the setup time and maintenance.

The cover grants the security of the die, sheltering the rubber from light and external contamination and the inserts made in BRAL, which vary according to the length of the punch, are easily interchangeable, machinable and equipped with an anti-rotation system.

Newstark, innovative metal solution.

www.newstark.it



M.T.

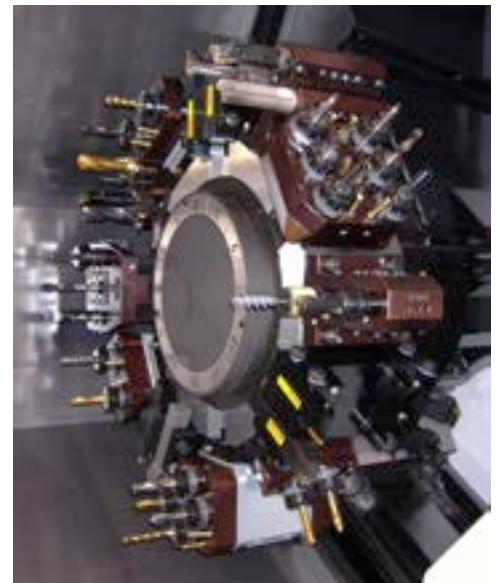
M.T. offers a wide range of static and driven toolholders for all main brands of slant bed lathes, both with axial or radial turret, as well as multispindle and swiss type lathes.

The static toolholders are extremely rigid for boring and turning operations. Multiple turning and boring bar holders, to use up to 4+4 tools on the main and sub spindle, blade holders and special static tools are part of MT's range.

The main features of MT's driven toolholders are the high cutting capacity and the machining precision, obtained through the employ of oversized internal components and super high precision bearings. The shafts are protected by a ceramic coating, to minimize the noise, heating and wear of the internal components. M.T. is leader worldwide for advanced applications: keyways, spline profiles, internal and external gears, high speed drilling and milling are possible directly on the standard CNC lathe, using M.T. products.

The models available are more than 6000, to satisfy every possible machining application!

For further information: www.mtmarchetti.com



OSEI

The company, founded in 1931, is a founding partner API TURIN, has extensive experience in the design and manufacture of chucks and magnetic equipment that can be used in all mechanical and in all industrial processes where it is necessary to use force magnetic attraction. The deep knowledge gained over the years and the flexibility of the design allows us to develop custom industrial applications.

PRODUCTS AND SERVICES:

- PERMANENT MAGNETIC CHUCKS: are used for grinding work on hones and sharpeners, and respond to the various needs of the detention of mechanical parts.
- ELECTROMAGNETIC CHUCKS
- ELECTROPERMANENT CHUCKS WITH ELECTRONIC CONTROL: ensure both the ease of control, and the maintenance of the workpiece even in case of interruption of the current, and are controlled by a pushbutton. They Express a greater magnetic force of traditional plans, because the magnets that constitute them are turned to the maximum point of saturation.
- DEMAGNETISERS PLANS AND TUNNEL
- ELECTROMAGNETS
- MAGNETIC EQUIPMENT MISCELLANEOUS
- REPAIR

Osei has prestigious clients and exports its products in France, Switzerland, Germany, Hungary, Belgium, Croatia, Slovenia

osei.magnetics@tiscali.it



Vision Engineering

Vision Engineering Ltd is a manufacturer of patented ergonomic stereo microscopes and non-contact measuring systems for quality control in industrial applications, formed in 1958 in England.

Our advances in true ergonomic design, allows companies to benefit from improved productivity and performance reducing operator fatigue.

Vision Engineering products range includes the stereo eyepieces-less Mantis and Lynx EVO: they offer advanced ergonomics, optical clarity and reduced eyestrain leading thanks to the removal of the conventional binocular microscope eyepieces and for the patented technology. The new Video Microscope EVO Cam (Full HD) is the easiest solution for visual inspection and closes the gap between microscopes and video systems.

All our measurement systems (Swift, Swift DUO, Falcon and Hawk) allow to have accurate and repeatable measurements. Swift and swift-Duo, the 2 axis video and optics measuring systems, are the modern alternative to the profile projectors, they offer true images, easy and intuitive software for a wide range of applications. A full reports choice is available including pictures, spreadsheet and cad compatible files.

Azma Sanat Grad is the authorized distributor in Iran for industrial application of the full Vision Engineering products range. Contact them for a demonstration or a consult.

AZMA SANAT GRAD details:

Tehran, Iran

Phone: +982122862909

Website: www.asgradco.com

Email: info@asgradco.com

کمپانی Vision ، سازنده میکروسکوپ های استریو با طراحی ارگونومیک و دستگاه های اندازه گیری نوری ، با هدف کنترل کیفیت در صنعت ، در سال ۱۹۵۸ در انگلستان تاسیس گردید.

طراحی ارگونومی محصولات این کمپانی باعث افزایش کارایی آنها و همچنین کاهش خطاهای اپراتوری می شود . محصولات کمپانی Vision در زمینه بازرسی چشمی ، شامل میکروسکوپ های Mantis و Lynx EVO وضوح تصویر بالایی را در اختیار کاربر قرار می دهد در عین حال که نیازی به وجود چشمی همانند میکروسکوپ های قدیمی ندارد. میکروسکوپ ویدیویی EVO Cam با قابلیت HDD Full راحت ترین وسیله برای کنترل چشمی با بالاترین کیفیت می باشد .

کلیه سیستم های اندازه گیری این کمپانی (Swift, Swift Duo, Falcon & Hawk) امکان اندازه گیری با بالاترین دقت و تکرارپذیری را به کاربر ارائه می نماید . میکروسکوپ های اندازه گیری Swift, Swift Duo مجهز به سیستم اندازه گیری نوری و ویدیویی دو محوره ، جایگزینی جدید برای دستگاه های پروفایل پروژکتور می باشد و با ارائه تصویر واقعی از قطعه و یک نرم افزار جامع و ساده ، پاسخگوی دامنه وسیعی از کاربردها می باشد . شرکت آزما صنعت گراد به عنوان نماینده انحصاری این کمپانی در ایران ، در خصوص کاربردهای صنعتی ، آماده پاسخگویی به کلیه نیازهای شما می باشد .

آزما صنعت گراد

تهران - ایران

تلفن +۹۸۲۱۲۲۸۶۲۹۰۹

www.asgradco.com

info@asgradco.com

NON-CONTACT MEASURING SYSTEMS

Vision Engineering non-contact measuring systems offer an accurate measurement of all kind of components, even the most complex.

The patented optical technology and the ergonomics of our systems, guarantee a certified accuracy combined with ease of use.

What are you looking for:
Optic, video or FOV measurements?

Vision
ENGINEERING



www.visioneng.com

www.asgradco.com

Azma Sanat Grad | Teheran - Iran | Phone: +98 2122862909 | www.asgradco.com | info@asgradco.com

Single and dual column vertical lathe series NTM and VBM

IMT Intermato S.p.A. was founded in 1983 and is located in a 15,000 square meter facility, with annual turnover of more € 50 million. The production range is composed by vertical lathes for all kind of components, starting from little pieces for automotive industry to components up to 6 meters of diameter.

The main fields are represented by automotive industry, Oil & Gas, Aerospace, Railway, bearings and so on.

We develop also taylor made solutions with different accessories and automatics lines in order to meet all the possible customer needs. The advanced machines technology has clear goals: grant the best productivity and quality of machining of large workpieces. The structure is characterized with exceptional strength and rigidity. The base, the uprights, table and the movable traverses are specifically designed and reinforced for maximum rigidity to eliminate twisting, bending and vibration, at maximum power.

The series offer table diameters between

1.200mm and 6.000mm and turning diameters between 2.500mm and 6.700mm and 120 ton of table capacity.

These solutions, that integrate flexibility and design modularity, offers various configurations without precluding the possibility to have special solutions (one or two vertical carriage, multiple tool-holders, tool-magazines with automatic tool changer and palletized systems). The movements of RAM, X-axis and eventually table are hydrostatic. The power can reach 150kw and over with a torque of 265.000 Nm

The dimensional grown of IMT Intermato's offer, match

perfectly the technical choices made. Machines in which the important size, also makes important the possibility to place the operator in the best position respect to the work-piece. Hence the decision to offer the possibility to have the mobile operator platform, that increase the ergonomic in every step.

The mission of IMT Intermato is to allow its partners and customers to obtain safe results in short times, studying tailor-made solutions, both in terms of technology, layout of plant installation and of ergonomics, user-friendliness and easy maintenance of each equipment, with the shortest possible times for the interventions of this kind and the warranty of an efficient direct after sale service at customers'. IMT Intermato is also attentive to catch the technological innovations that the market offers, so our machine are predisposed and can be equipped with sw and hw devices that comply the standard for Industry 4.0 and eventual benefits in the investments.



ها علاوه بر اندازه به احتمال

قرار دادن متصدی در بهترین موقعیت با توجه به قطعه

کاری نیز اهمیت داده می شود. بنابراین تصمیم گیری برای ارائه امکان داشتن پلنفرم سیار برای متصدی، که ارگونومی را در هر مرحله افزایش می دهد، مقدور است.

مأموریت IMTIntermato ایجاد امکان دستیابی به نتایج این در زمان کوتاه، بررسی راه حل های شخصی سازی شده؛ هم از نظر تکنولوژی، و هم از نظر آرایش قرار گیری کارخانه و ارگونومی، کاربر پسند بودن و تعمیر و نگهداری آسان هر یک از تجهیزات برای شرکا و مشتریان خویش است که هم چنین کوتاه ترین زمان برای مداخله های مربوط به تعمیرات را به همراه داشته باشد و گارانتی مستقیم و مؤثری برای خدمات پس از فروش مشتریان وجود داشته باشد. IMTIntermato هم چنین برای استفاده از نوآوری های فناوری ارائه شده توسط بازار دقت می کند تا ماشین آلات ما قابل اعتماد باشند تا بتوان آن ها را به دستگاه های سخت افزاری و نرم افزاری ای مجهز کرد که از استاندارد های ۰٫۴ صنعت مطابقت کنند که نهایتاً منجر به بهره وری سرمایه گذاری ها می شود.

متر ک

به طور مشخص برای

داشتن حداکثر استحکام طراحی و تقویت

شده اند تا تاب خوردن، خم شدگی و لرزش در حالت حداکثر قدرت پیش نیاید.

این سری از محصولات میز هایی با قطر ۰۰۲٫۱ میلی متر تا ۰۰۰٫۶ میلی متر و تراش هایی به قطر بین ۰۰۵٫۲ و ۰۰۷٫۶ میلی متر و میز هایی با ظرفیت ۰۲۱ تن ارائه می دهد.

این راه حل ها که قابلیت انعطاف پذیری و طراحی ماژولار را ادغام می کنند، پیکربندی های متعددی را بدون مانع شدن از احتمال داشتن راه حل های ویژه (یک یا دو حامل عمودی، نگهدارنده های ابزار چند گانه، خشاب ابزار به همراه تعویض کن خودکار ابزار و سیستم های پالت بندی شده) ارائه می دهند. حرکات RAM، محور X و در نهایت میز به صورت هیدرواستاتیک است. با داشتن گشتاوری به اندازه ۰۰۰٫۵۶۲ نیوتن متر، قدرت می تواند به مقدار ۰۰۱ کیلووات و بیش تر برسد.

رشد بعدی پیشنهاد IMTIntermato، کاملاً با انتخاب های فنی انجام شده مطابقت پیدا می کند. ماشین آلاتی که در آن

IMTIntermato S.p.A. در سال ۳۸۹۱

تأسیس شد و در کارخانه ای به مساحت ۰۰۰۵۱ متر مربع واقع شده است که حجم معاملات آن بالغ بر ۰۵ میلیون یورو است. محدوده تولید شامل ماشین تراش های عمودی برای هرگونه اجزایی، از قطعات کوچک صنعت خودرو سازی گرفته تا اجزایی به قطر ۶ متر را شامل می شود. زمینه های اصلی شامل صنعت خودرو سازی، نفت و گاز، هوا فضا، راه آهن، بلبرینگ و غیره است.

ما همچنین راه حل های شخصی سازی شده به همراه تجهیزات و خطوط اتوماتیک مختلفی نیز برای برآورده کردن تمامی نیاز های احتمالی مشتریان توسعه می دهیم.

سری ماشین تراش های عمودی تک و دو ستونه NTM و VBM

تکنولوژی پیشرفته ماشین آلات اهداف واضحی دارد: ارائه بهترین بهره وری و کیفیت برای ماشینکاری قطعات کاری بزرگ. این دستگاه با مشخصه های قدرت و استحکام بی نظیر شناخته می شود. تکیه گاه، پایه ها، میز و تراورس های



MADE IN ITALY

WE PROVIDE PROVEN SUCCESSFUL SOLUTIONS

VBM30.36



VL60



AUTOMATIC LINE



IMT INTERMATO is a leader company in the production of modular vertical lathes for the manufacturing of details with a diameter ranging from 100 to more than 7000 millimeters. Details always different, but united by one only great philosophy: the search for the optimal solution for every kind of production.

IMT Intermato S.p.A.

Via Caregò, 14 - 21020 Crosio della Valle (VA) - ITALY - Tel. +39 0332 966110 - Fax +39 0332 966033 - commerc@imtintermato.it

HIGH SPEED MACHINING LATHES



"JW" SERIES



"RW" SERIES



AUTOMATIC LINE FOR PISTONS

VERTICAL LATHES <1400



"VL" SERIES



"S" SERIES



"P" SERIES

VERTICAL LATHES >1400



"NTM" SERIES



"VBM" SERIES



AWDgroup.it

www.imtintermato.com

SANDVIK COROMANT

Cutting tool and tooling system specialist Sandvik Coromant has unveiled a revolutionary new turning concept that offers



improved machining flexibility and the potential for significant productivity gains. The company's PrimeTurning™ methodology and supporting tools provide manufacturers, particularly in aerospace and automotive sectors, with the industry's first true 'all directional turning' solution.

Unlike conventional turning operations – which have remained largely unchanged for decades – PrimeTurning allows machine shops to complete longitudinal (forward and back), facing and profiling operations with a single tool.

For more information visit www.sandvik.coromant.com/primeturning.

SERVOPRESSE

Servopresse, was established in 1970 with the aim of designing and producing equipment to process coil material for presses, shears, forming machines and machines that use sheet metal coils. Today, the medium-sized, family-run company is one of the leading European manufacturers in this sector.

Around 95% of its production is sold outside Italy through a network of technically-qualified distributors able to offer customers installation services and post sales assistance/support.

The company's production range covers all coils up to a maximum capacity of 20 tons, widths of up to 2000mm and thicknesses of up to 20mm. It has placed a keen emphasis on line customisation, automation and the processing of high-strength materials, in line with its customers' requirements and the trends it has identified in coil processing markets.

Servopresse can build single machines, compact lines and special lines comprising:-

- Decoilers: single or double, with or without motor, and hydraulic self-centring expansion.
- Straighteners: normal or feeding straighteners, comprising a cast iron drafting head and hardened and ground steel straightening rolls.
- Electronic roll feeders: easy to use and suitable for automated lines.
- Traditional lines: these feature decoilers and straighteners to be used with an independent feeder.
- Compact lines: these are composed of integrated decoilers and feeder straighteners.
- Special lines: to satisfy most sophisticated working requirements such as zig-zag feeding lines; straightener cradles; bar feeders; complete cutting lines; micro-perforation and embossing coil line as well as automatic multi-disc cutting line from coil.

www.servopresse.it



TEDA

In the year 2000 TEDA designed the first compact press brakes SPEEDY COMPACT and launch a new family of hydraulic press brakes, studied as THE ANSWER to all the needs of small part bending.

Nowadays our range includes 4 models, 2 manual and 2 NC driven.

Speedy Compact SIMPLE

- 2 controlled axes (Y and X) driven by TEDA NC and the possibility of
- a 2-position (on/off) pneumatic cylinder for the vertical movement of the axis "R". The numerical control is equipped with piece counter, punch and dies library, angle correction, programs back up on PC by serial connection RS232.
- Available with bending length 550mm or 835mm and bending strength from 16t to 18t.

Speedy Compact MANUAL

- 3 manual axis driven by hand wheels.
- Available with bending length 550mm or 835mm and bending strength from 16t to 18t.

Each TEDA press brake is up-stroking (the table is the moving part) and the speed (both approach and work speed) is constant at 10mm/sec.

Several options are available to complete the basic model, standard ones as well as options customized on Customer's needs.

www.teda.it

speedy compact Family



TEX COMPUTER

This Programmable Automation Controller, besides the capability to manage PLC logic, HMI interface and any Motion application, offers the possibility to integrate with cyber-physical systems of the strategic project Industry 4.0.

Thanks to its potentialities to handle data, Power H is the controller suitable to manage sophisticated applications like:

- PALLETIZERS and PICK & PLACE systems
- DELTA robot with 3 axes parallel kinematics
- ANTHROPOMORPHIC and SCARA robots till 4 degrees of freedom
- WORKING CENTRES for milling, turning and boring
- Tangential GRINDING
- PANTOGRAPHS for accurate cutting

Drives management can be done through +/- 10V signals, Step/Direction, PWM or via CANopen, EtherCAT or Mechatrolink-II.

www.texcomputer.com



L'AMMONITORE

Founded in 1945 by Mino Tenaglia

Editor in Chief: Marco Tenaglia
Technical Director: Fabio Chiavari
Editorial Staff: Cristina Gualdoni, redazione@ammonitore.it

Art Director: Marco Nigris
Sales Office: Stefania Bruno, s.bruno@lswr.it
Publisher: © Quine srl - Milano - LSWR GROUP



Industry 4.0

magazine

1 SENSORS AND WIRELESS

MAY

The sensor is the item in charge to the "perception" of the manufacturing chain, it is the source of data, pervasively spread at all corporate levels, that can be analyzed and transformed into information to support business processes. The new generation sensors are compact, smart, i.e. able to perform a first treatment of the data close to the source, interconnected and energy efficient.

The second special theme of this issue, tied hand in glove with the first, is the wireless communication.

To develop Industry 4.0 applications, it is necessary that all components of the manufacturing system communicate more and more actively and consistently.

New technologies for wireless communications - short or long-range - try to reduce the energy impact, improve transmission performance and facilitate the coexistence of different protocols.

2 PHARMA, LIFE SCIENCE, FOOD & BEVERAGE

SEPTEMBER

In this issue, we will review 4.0 technologies and applications in the Food, Pharmaceutical, and Life Science industries.

They are different fields, but all characterized by batch production, with upstream process technologies and downstream discrete manufacturing processes the production process.

The production traceability and quality can greatly benefit from Industry 4.0 technologies.

3 PACKAGING NOVEMBER

The evolution in the packaging industry, a sector in which the Italian manufacturing is more evolved and the pride of our export.

MAIN THEMATICS

LASER

ADDITIVE MANUFACTURING

IoT

DRIVES

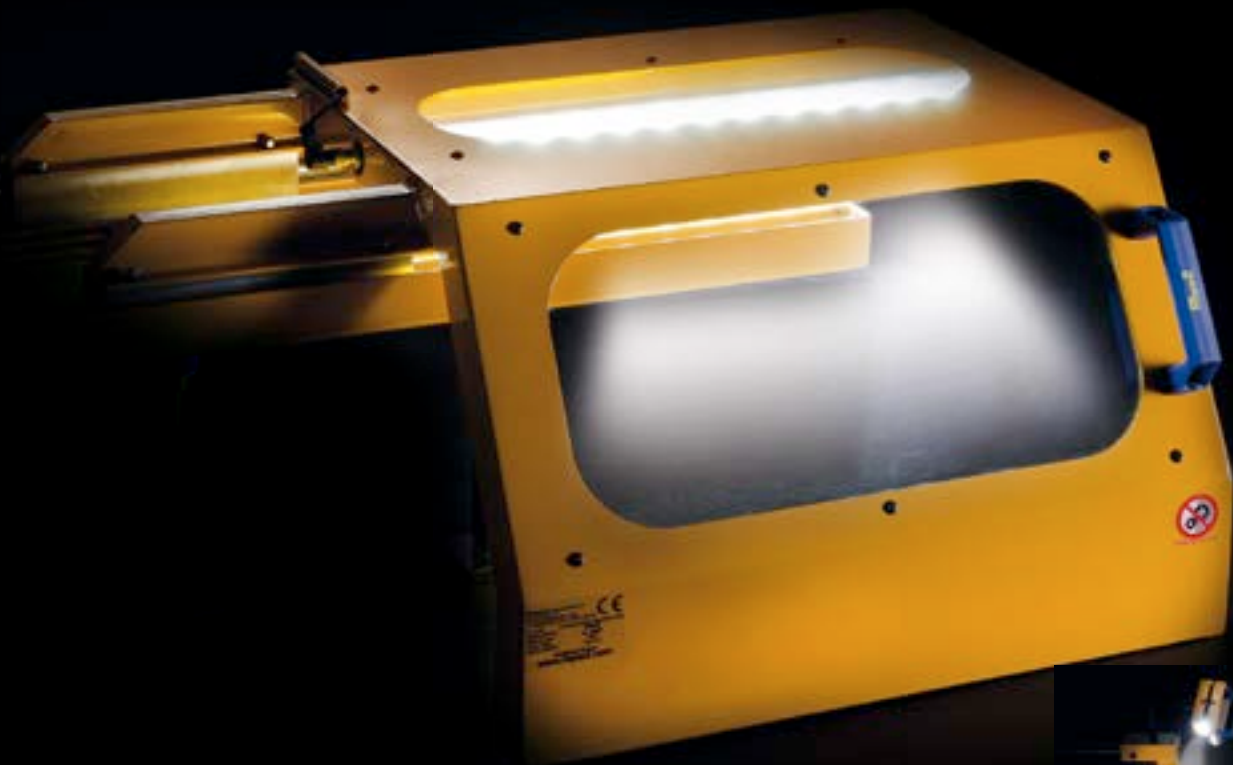
INDUSTRIAL COMPONENTS

REFERENCE FAIRS

Hannover Messe Industrie (Hannover) - Test & Measurement (Norimberga) - Electronica (Monaco di Baviera) - SPS IPC DRIVES (Norimberga) - MEC SPE (Parma) - SPS Italia (Parma) - Automatica (Monaco di Baviera) - Productronica (Monaco di Baviera) - Autopromotec (Bologna) - H2O (Bologna) - Ecomondo (Rimini) - IFAT (Monaco di Baviera) - iPACK-IMA (Milano) - MEAT-TECK (Milano) - CIBUS-TEC (Parma)

LIGHT GENERATION

THE EVOLUTION OF SAFETY



led



glass



polycarbonate

micro
switchadjustable
ball joints

robust



stable



ergonomic

long
lastinghigh
visibilityeasy
to clean

MINOR: safety guard for lathes with direct light. The LED technology prevents flickering, ensuring maximum comfort for the operator. 100% Made in Italy. Full range available, high quality, great reliability and unlimited safety at the right price.

www.repar2.com - info@repar2.com

SINCE 1970
Repar2
MACHINE GUARDS

Via Ambrogio Colombo, 176
21055 Gorla Minore (VA) Italy
Tel. +39 0331 465727 Fax: +39 0331 465728